



FOREST  
STEWARDSHIP  
COUNCIL  
INTERNATIONAL CENTER

BECAUSE  
FORESTS  
MATTER

# FSC STANDARD

## FSC 規格

FSC CHAIN OF CUSTODY STANDARD FOR PROJECT  
CERTIFICATION

プロジェクト認証のための FSC CoC 規格

FSC-STD-40-006 (Version 1-0) EN

©2006 Forest Stewardship Council A.C.  
All rights reserved



Charles-de-Gaulle-Str. 5  
53113 Bonn, Germany  
Tel : +49 - 228 - 367 66 28  
Fax : +49 - 228 - 367 66 30  
[policy.standards@fsc.org](mailto:policy.standards@fsc.org)  
[www.fsc.org](http://www.fsc.org)

## FSC CHAIN OF CUSTODY STANDARD FOR PROJECT CERTIFICATION

### プロジェクト認証のための FSC CoC 規格

FSC-STD-40-006 (V1-0) EN

Approved June 2006  
42<sup>nd</sup> meeting of the FSC Board of Directors  
2006年6月第42回FSC理事会承認

©2006 Forest Stewardship Council, A.C. All rights reserved. No part of this work covered by the publisher's copyright may be reproduced or copied in any form or by any means (graphic, electronic or mechanical, including photocopying, recording, recording taping, or information retrieval systems) without the written permission of the publisher.

著作権で保護された本文書を発行者の書面での許可なく、あらゆる様式、手段(複製、録画、録音、情報検索システムなどを含めた画像的、電子的、機械的手段)での加工、再発行を禁止する。

日本語版は FSC 国際本部の公式訳ではない。翻訳と英語原文間に齟齬がある場合は、当該英語原文が優先するものとする。

The Forest Stewardship Council (FSC) is an independent, not for profit, non-government organisation based in Bonn, Germany.

The mission of the Forest Stewardship Council is to support environmentally appropriate, socially beneficial, and economically viable management of the world's forests.

FSC develops, supports and promotes international, national and regional standards in line with its mission; evaluates, accredits and monitors certification bodies which verify the use of FSC standards; provides training and information; and promotes the use of products that carry the FSC logo.

Forest Stewardship Council (FSC : 森林管理協議会) はドイツのボンに拠点を置く独立した非営利、非政府組織である。

Forest Stewardship Council のミッションは環境的に適切で社会的便益を満たし、経済的に発展可能な世界の森林経営を支援することである。

FSC はそのミッションに沿って国際規格、国内規格、地域規格の策定、サポート、推進を行い、FSC 規格の適性使用を検証する認証機関の評価、認定、モニタリングを行い、情報提供及び教育訓練を行い、FSC ロゴの付いた製品の使用を促進する。

## Summary

### 要旨

This standard specifies the requirements for FSC certification of a project, and for use of the FSC Trademarks in promotional claims about projects that use FSC-certified wood material/products. For the purposes of this standard a project is defined as a renovation or one-off production of a single object or a set of similar or related objects of any size or scale. A project could, for example, be an office building, a sub-division of houses, a civil engineering project, event infrastructure (concert stages, seating), a sailboat, etc..

本規格は、プロジェクトの FSC 認証に関する要求事項及び、FSC 認証原材料/製品を使用したプロジェクトの広告宣伝のための FSC 商標使用に関する要求事項を規定している。本規格ではプロジェクトを、あらゆる大きさまたは規模の単一の物や類似または関連する一連の物の修復または一度限りの生産と定義する。プロジェクトの例としては、オフィスビル、住宅の一区画、土木事業、イベント設備（コンサートステージ、座席）、帆船等がある。

The objective of this standard is to provide a set of minimum requirements for consistent assessment of projects for which the project manager or owner wishes to make promotional claims regarding the sourcing or content of FSC-certified wood.

本規格の目的は、プロジェクト管理者または所有者が FSC 認証材の調達または使用に関して広告宣伝を望むプロジェクトについて一貫した審査を行うための最低限の要求事項を規定することである。

This standard does not provide FSC requirements for chain of custody certification for individual companies involved in projects as traders or manufacturers of products covered by this standard. Companies who wish to become FSC-certified should apply to an FSC-accredited certification body for assessment against an appropriate FSC chain of custody standard.

本規格は、規格の対象となる製品の仲介・流通業者または製造業者としてプロジェクトに関わる個々の企業に対して CoC 認証の要求事項を規定するものではない。FSC 認証の取得を希望する企業は FSC 認定認証機関に申請し、適当な FSC CoC 規格に対する審査を受ける必要がある。

## Notes on use of this standard

### 本規格を使用する上での注意

All aspects of this standard are considered to be normative, including the scope, effective date, references, terms and definitions, tables and annexes, unless otherwise stated.

本文書は、特に明記しない限り、範囲、発効日、参照、用語と定義、表、附則を含む全ての面において規準文書と考える。

Compliance with this standard provides a consistent, international basis for claims about the sourcing of wood material/products for specific projects. It thus can provide the basis for independent, third-party verification suitable for demonstrating compliance with Green Building specifications.

本規格への適合は、特定のプロジェクトにおける木質原材料/製品の調達に関する主張を行う上での一貫した、国際的な基盤となる。そのため、グリーンビルディングとしての仕様を満たしていることを示す、独立した第三者機関による検証の根拠となり得る。

## Notes on development of this standard

### 本規格の策定に関する注意

Version 1-0 was approved at the 42<sup>nd</sup> meeting of the FSC Board of Directors, in June 2006.

第 1-0 版は 2006 年 6 月の第 42 回 FSC 理事会において承認された。

The procedures followed in the development of this standard were designed to comply with the ISEAL Code of Good Practice for Setting Social and Environmental Standards (2004), and thereby to demonstrate compliance with the applicable requirements of *ISO/IEC Guide 59 Code of good practice for standardization*, and the WTO Technical Barriers to Trade (TBT) Agreement Annex 3 *Code of good practice for the preparation, adoption and application of standards*.

本規格の策定において従った手順は、ISEAL（国際社会環境認定表示連合）の「社会及び環境規格設定のための優良実施規範（2004）」に適合するように作られており、それによって ISO/IEC ガイド 59「標準化の優良実施規範」、WTO 貿易の技術的障害に関する協定（TBT 協定）附則 3「任意規格の立案、制定及び適用のための適性実施基準」に適合していることを示す。

Please send any comments or suggestions regarding this standard to:

本規格に関するご意見や提案は下記にお送り下さい：

FSC International Center  
– Policy and Standards Unit –  
Charles-de-Gaulle Str. 5  
53113 Bonn, Germany  
Phone/電話: +49-228 / 367-6628  
Fax/ファックス: +49-228 / 367-6630  
E-Mail/メール: [policy.standards@fsc.org](mailto:policy.standards@fsc.org)

## Contents

### 目次

- A Scope  
範囲
- B Standard effective date  
規格発効日
- C References  
参照
- D Terms and definitions  
用語と定義

### Part 1: Quality system requirements

#### パート 1 : 品質システム要求事項

- 1 Project manager and project members  
プロジェクト管理者及びプロジェクトメンバー
- 2 Responsibilities  
責任
- 3 Documented procedures  
文書化された手順
- 4 Training  
教育訓練
- 5 Records and documentation  
記録及び文書化

### Part 2: Wood sourcing

#### パート 2 : 木材調達

- 6 Material inputs  
原材料インプット
- 7 Material specifications  
原材料の仕様
- 8 Receipt and storage of material  
原材料の受領及び保管

### Part 3: Requirements for project registration

#### パート 3 : プロジェクト登録のための要求事項

- 9 Requirements for FSC applicant project registration  
FSC 申請プロジェクトとしての登録の要求事項
- 10 Requirements for FSC full or partial project certification  
FSC 全体または部分プロジェクト認証のための要求事項

**Part 4: Promotional use of the FSC Trademarks and FSC Label**

**パート 4 : FSC 商標及び FSC ラベルの広告宣伝用使用**

- 11 Conditions of use  
使用の条件
- 12 FSC Promotional Claims  
FSC 広告宣伝表示
- 13 Use of the FSC Label  
FSC ラベルの使用

**Part 5: Other considerations**

**パート 5 : その他の考慮事項**

- 14 Renovation projects  
修復プロジェクト

**Annexes**

**附則**

- Annex 1 Terms and definitions  
附則 1 用語と定義
- Annex 2 Categories of reclaimed wood material  
附則 2 回収木質原材料のカテゴリー

## A Scope

### 範囲

This standard is applicable for projects using FSC-certified and/or post-consumer reclaimed wood material/products for which third party verification and/or approval of the use of the FSC trademarks is desired.

本規格は、FSC 認証材及び/またはポストコンシューマー回収木質原材料/製品を使用したプロジェクトのうち、第三者による検証及び/または FSC 商標使用承認が望まれるものに適用される。

Entities/companies may be included in the scope of the project if they have been contracted/sub-contracted to purchase, transform and/or install FSC-certified wood material/products specifically for the project. This could include contractors/sub-contractors working on or off the project site. These entities/companies would not be required to hold their own valid FSC Chain of Custody certificate, however all FSC-certified wood materials and/or products sourced by them or for them which is used in the project would have to be sourced from valid FSC Chain of Custody certificate holders if it is to be recognised as FSC-certified for the purposes of this standard.

対象となるプロジェクトのために FSC 認証原材料/製品の購入、加工及び/または施工を委託された事業体/企業は、プロジェクトの範囲に含めてもよい。これには、プロジェクトサイト現場で作業する業者並びに、必ずしも現場で作業をしない委託先、再委託先業者も含めることができる。これらの事業体/企業は自身で有効な FSC CoC 認証を取得している必要はないが、本規格においてプロジェクトが FSC 認証であると認められるためには、プロジェクトでの使用のためにこれらの事業体/企業が調達するまたは彼らのための調達される全ての FSC 認証原材料/製品は、有効な FSC CoC 認証取得者から購入しなければならない。

In this respect, this standard may only be applied to timber and pre-assembled/manufactured product suppliers (e.g. builders merchants) if they are also acting as subcontractors, manufacturing a component specifically for the project (e.g. bespoke staircase) and/or installing the timber or product on-site for the project.

この点において、木材及び組立済み/製造済み製品の供給者（例：建材販売業者）に関しては、彼らが再委託先業者として、プロジェクトのための部品（例：特注の階段）を製造かつ/または現場での木材または製品の施工を行う場合にのみ、本規格が適用され得る。

## B Standard effective date

### 規格発効日

Version 1-0 of FSC-STD-40-006 FSC Chain of Custody standard for Project Certification was approved by the FSC Board of Directors at their 42<sup>nd</sup> meeting in June 2006 and is effective for use as of July 1, 2006.

FSC-STD-40-006 プロジェクト認証のための FSC CoC 規格第 1-0 版は、2006 年 6 月の第 42 回 FSC 理事会において承認され、2006 年 7 月 1 日より発効する。

## C References

### 参照

*FSC-DIS-40-006 Building & Construction Sector Discussion Paper*

[FSC-DIS-40-006 建築及び建設業界向け討議資料](#)

*FSC-DIS-40-007 Stakeholder feedback and proposals*

[FSC-DIS-40-007 利害関係者からのフィードバック及び提案](#)

*FSC-STD-01-002 FSC glossary of terms*

[FSC-STD-01-002 FSC用語集](#)

*FSC-STD-30-010 FSC controlled wood standard for forest management enterprises*

[FSC-STD-30-010 森林管理事業体のための FSC 管理木材規格](#)

*FSC-STD-40-005 FSC standard for company evaluation of controlled wood*

[FSC-STD-40-005 企業による管理木材評価のための FSC 規格](#)

## D Terms and Definitions

### 用語と定義

Terms and definitions are provided in *FSC-STD-01-002 FSC glossary of terms*. Key definitions relating to this standard are provided in Annex 1 and are underlined in the text below the first time they appear.

用語と定義は [FSC-STD-01-002 FSC 用語集](#)において示されている。本規格に関する主な用語の定義は附則 1 で示されており、本文中で最初に使用される際には下線が引かれている。



## Part 1: Quality system requirements

### パート 1 : 品質システム要求事項

#### 1. Project manager and project members

##### プロジェクト管理者及びプロジェクトメンバー

- 1.1 The person or company leading the project (the leading entity) shall appoint one person (or position) as project manager.

プロジェクトを主導する個人または企業（主導事業体）は、プロジェクト管理者を一名（または役職を）任命しなければならない。

- 1.2 For projects in compliance with the requirements for partial project certification, all entities/companies purchasing, transforming and/or installing FSC-certified wood material/products for the project are referred to as project members for the purposes of this standard.

本規格では、部分プロジェクト認証の要求事項に適合したプロジェクトのために FSC 認証原材料/製品の購入、加工及び/または施工を行うすべての事業体/企業はプロジェクトメンバーと呼ばれる。

- 1.3 For projects in compliance with the requirements for full project certification, all entities/companies purchasing, transforming and/or installing *any* wood material/products for the project are referred to as project members for the purposes of this standard.

本規格では、全体プロジェクト認証の要求事項に適合したプロジェクトのために木質原材料/製品の購入、加工及び/または施工を行うすべての事業体/企業はプロジェクトメンバーと呼ばれる。

- 1.4 Employees of project members who are participating in the project are referred to as key personnel for the purposes of this standard.

本規格では、プロジェクトに参加しているプロジェクトメンバーの従業員は主要人員と呼ばれる。

#### 2. Responsibilities

##### 責任

- 2.1 The project manager shall have overall responsibility for ensuring that the project and project members are in compliance with all aspects of this standard.

プロジェクト管理者は、プロジェクト及びプロジェクトメンバーが本規格のすべての側面に適合することを保証する全体の責任をもたなければならない。

- 2.2 The project manager shall ensure that project members and key personnel are trained to know and understand their responsibilities in order to implement the requirements of this standard (see section 4 below).

プロジェクト管理者は、プロジェクトメンバー及び主要人員が本規格の要求事項の実施のための自身の責任を知り、理解するための教育訓練を受けていることを保証しなければならない（下記第 4 章参照）。

- 2.3 Project members shall verify the FSC status (FSC-pure, FSC-mixed, post-consumer reclaimed, other reclaimed or FSC Controlled) of all wood material/products specified, purchased and/or received for the project by their company/key personnel as outlined in sections 7 and 8 of this standard.

プロジェクトメンバーは、本規格第7章及び8章に示されている通り、プロジェクトのために自身の企業/主要人員により指定、購入及び/または受領されるすべての木質原材料/製品のFSC分類（FSC 100%、FSC ミックス、ポストコンシューマー回収原材料、その他の回収原材料またはFSC 管理木材）を確認しなければならない。

### 3. Documented procedures

#### 文書化された手順

- 3.1 The project manager shall ensure that project members have written procedures and/or work instructions in order to implement the requirements specified in this standard.

プロジェクト管理者は、プロジェクトメンバーが本規格で規定されている要求事項を実施するための文書化された手順及び/または作業指示書をもっていることを保証しなければならない。

### 4. Training

#### 教育訓練

- 4.1 The project manager shall specify the training requirements for key personnel of each project member as required to implement the requirements of this standard.

プロジェクト管理者は、本規格の要求事項を実施するために各プロジェクトメンバーの主要人員に必要な教育訓練要件を規定しなければならない。

- 4.2 Training shall be provided to key personnel of each project member as specified.

教育訓練は、規定に従い、各プロジェクトメンバーの主要人員に対して与えられなければならない。

### 5. Records and documentation

#### 記録及び文書化

- 5.1 The project manager is responsible for providing the certification body with detailed plans for the project which identify the specifications (including product, species, FSC status), quantity (e.g. volume or dimension) and cost of the wood material/products specified for the project (including wood used for bracing, form boards, etc.).

プロジェクト管理者は、プロジェクトの詳細な計画を認証機関に提供する責任をもつ。詳細な計画には仕様（製品、樹種、FSC 分類を含む）、数量（例：材積または寸法）及びプロジェクトで指定される木質原材料/製品（補強材、型枠等を含む）の費用が含まれる。

- 5.2 The project manager shall ensure that the records described in 5.3 - 5.5 below are accurate, complete, up-to-date and accessible for the duration of the project.

プロジェクト管理者は、下記 5.3 項～5.5 項に関する記録が正確で完全なものであり、最新でかつプロジェクト期間中常に入手可能であることを保証しなければならない。

- 5.3 A record of project members shall be maintained and shall include at least the following:

少なくとも次の情報を含むプロジェクトメンバーの記録が維持されなければならない：

- a) the name of each project member with a description of their involvement in the project;

プロジェクトメンバーの名称とプロジェクトにおける役割の記述。

- b) a list of the key personnel for each project member with a description of their responsibilities for the project.

プロジェクトメンバーごとの主要人員の一覧とプロジェクトにおける彼らの責任の記述。

- 5.4 A record of wood sourcing shall be maintained and shall include at least the following:

少なくとも次の情報を含む木材供給源の記録が維持されなければならない：

- a) specifications of wood material/products including product, species, FSC status, and quantity;

製品、樹種、FSC 分類、数量を含む木質原材料/製品の仕様。

- b) invoices for wood material/product including the name of the project, name and contact details of the supplier, FSC registration code where relevant, and for full project certification, the cost and/or volume (or measurements that can be used to calculate volume) of the material/products<sup>1</sup>;

プロジェクト名、供給者名と連絡先、FSC 認証番号（必要な場合）、全体プロジェクト認証の場合は更に原材料/製品の費用及び/または材積（または材積計算に使用できる寸法）を含む木質原材料/製品の請求書<sup>1</sup>。

- c) project member and employee(s) responsible for the purchase, transformation and installation of the wood material/products;

木質原材料/製品の購入、加工及び施工の責任をもつプロジェクトメンバー及び従業員。

- d) proof of FSC-certified status (FSC-pure, FSC-mixed, post-consumer reclaimed, other reclaimed, FSC Controlled) for all wood material/products<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> See 6.3 below for further explanation regarding the inclusion of cost or volume of wood material/products. 木質原材料/製品の費用または材積についてのより詳しい情報は下記 6.3 項参照。

<sup>2</sup> For FSC-pure, FSC-mixed and FSC Controlled wood (where relevant), chain-of-custody certificate codes on the invoices shall be used as proof of their FSC-certified status. FSC 100%、FSC ミックス、FSC 管理木材（該当する場合）については、FSC 認証状態を示す証拠として請求書

すべての木質原材料/製品の FSC 分類（FSC 100%、FSC ミックス、ポストコンシューマー回収原材料、その他の回収原材料、FSC 管理木材）の証拠<sup>2</sup>。

- 5.5 A record of the training provided to key personnel in relation to implementation of this standard shall be maintained (see section 4 above).

本規格の実施に関して主要人員に対して与えられた教育訓練の記録は維持されなければならない（上記第4章参照）。

## Part 2: Wood sourcing

### パート 2 : 木材調達

#### 6. Material inputs

##### 原材料インプット

- 6.1 For partial project certification at least some FSC-pure and/or -mixed wood materials/products shall be used in the project.<sup>3</sup>

部分プロジェクト認証では、少なくともいくつかの FSC 100%及び/または FSC ミックス原材料/製品がプロジェクトに使用されなければならない<sup>3</sup>。

- 6.2 For full project certification, all wood material/product used for the project shall be from one of the following categories: FSC-pure , FSC-mixed, post-consumer reclaimed, other-reclaimed, or FSC Controlled.

全体プロジェクト認証では、プロジェクトに使用されるすべての木質原材料及び/または製品が次のいずれかのカテゴリーに属さなければならない：FSC 100%、FSC ミックス、ポストコンシューマー回収原材料、その他の回収原材料または FSC 管理木材。

- 6.3 For full project certification the following wood sourcing requirements shall be met:

全体プロジェクト認証では、木材調達に関して、次の要求事項が満たされなければならない：

- a) a minimum of 50% of the cost or volume of wood material/products used for the project shall be FSC-pure or -mixed, and/or post-consumer reclaimed<sup>4</sup>;  
プロジェクトに使用される木質原材料/製品の費用または材積の 50%以上が FSC 100%、FSC ミックスまたはポストコンシューマー回収原材料<sup>4</sup>でなければならない。

---

上の CoC 認証番号が使用されなければならない。

<sup>3</sup> FSC encourages 100% of non-FSC certified wood to be sourced from post-consumer reclaimed, other reclaimed and/or FSC Controlled wood sources, however there are no requirements to do so for partial project certification. FSC は、非 FSC 認証材の全量がポストコンシューマー回収原材料、その他の回収原材料及び/または FSC 管理木材として供給されることを推奨する。ただし部分プロジェクト認証においてそのような要求事項はない。

<sup>4</sup> See Annex 2 for categories of post-consumer reclaimed material. ポストコンシューマー回収原材料のカテゴリーについては附則 2 を参照。

NOTE: This applies to all wood materials/products used in the final project, but can also include wood used in the construction of the project including concrete forming boards, bracing, and other temporary but non-rented construction applications.

注：これは最終的なプロジェクトに使用されるすべての木質原材料/製品に適用されるが、同時にプロジェクト建設に使用されるコンクリート型枠、補強材、その他の賃借ではなく一時的に使用される建設用材を含めることもできる。

- b) All wood material/product used for the project which is not FSC-certified or post-consumer reclaimed shall be 'other reclaimed' material<sup>5</sup> and/or FSC Controlled according to the requirements outlined in *FSC-STD-40-005 FSC standard for company evaluation of controlled wood*.

プロジェクトに使用される木質原材料/製品で FSC 認証またはポストコンシューマー回収原材料ではないすべてのものは、「その他の回収原材料<sup>5</sup>」及び/または FSC-STD-40-005 企業による管理木材評価のための FSC 規格に示されている要求事項に従って調達された FSC 管理木材でなければならない。

## 7. Material specifications

### 原材料の仕様

- 7.1 The project manager shall ensure that project members have written specifications for the purchase of all *FSC-certified material* which shall include the following requirements:

プロジェクト管理者は、すべての FSC 認証材の購入に関して、プロジェクトメンバーが次の要求事項を含む文書化された仕様をもつことを保証しなければならない：

- a) the company supplying the FSC-certified material shall be in possession of a valid FSC chain of custody or joint forest management and chain of custody certificate issued by an FSC-accredited certification body<sup>6</sup>;

FSC 認証材の供給企業は、FSC 認定認証機関により発行された有効な FSC CoC 認証または FSC FM/CoC 認証を取得していなければならない<sup>6</sup>。

- b) the material to be supplied shall be identified as FSC-pure or FSC-mixed; 供給される材は、FSC 100%または FSC ミックスであることが確認されなければならない。

---

<sup>5</sup> See Annex 2 for categories of other reclaimed material.

その他の回収原材料のカテゴリーについては附則 2 を参照。

<sup>6</sup> A complete and up to date list of all valid FSC registration codes can be checked at [www.fsc-info.org](http://www.fsc-info.org). The validity and scope of a particular certificate can be confirmed with the certification body if required. The contact details of all FSC-accredited certification bodies are available at [www.fsc.org](http://www.fsc.org) or by contacting [accreditation@fsc.org](mailto:accreditation@fsc.org). FSC 認証番号の完全で最新の一覧は [www.fsc-info.org](http://www.fsc-info.org) で確認できる。必要とされる場合、特定の認証の有効期限と認証範囲は認証機関に確認できる。すべての FSC 認定認証機関の連絡先は [www.fsc.org](http://www.fsc.org) で公開されており、また [accreditation@fsc.org](mailto:accreditation@fsc.org) に直接確認することもできる。

- c) the material to be supplied shall be covered by the scope of the supplying company's FSC chain of custody or joint forest management and chain of custody certificate<sup>7</sup>;

供給される材は、供給企業の FSC CoC 認証または FSC FM/CoC 認証の認証範囲に含まれていなければならない<sup>7</sup>。

- d) the transport documentation and invoices issued for the FSC-certified material shall include the name of the project, name and contact details of the supplier, FSC registration code, and for full project certification, the cost and/or volume (or measurements that can be used to calculate volume) of the material/products.

FSC 認証材に関して発行される輸送伝票及び請求書には、プロジェクト名、供給者の名称及び連絡先、供給者の FSC 認証番号、全体プロジェクト認証の場合は更に原材料/製品の費用及び/または材積（または材積計算に使用できる寸法）が含まれていなければならない。

- 7.2 The project manager shall ensure that project members have written specifications for the purchase of all *reclaimed material* which shall include the following requirements:

プロジェクト管理者は、すべての回収原材料の購入に関して、プロジェクトメンバーが次の要求事項を含む文書化された仕様をもつことを保証しなければならない：

- a) categories of reclaimed wood material shall be described in accordance with the definitions of wood material provided in Annex 2;

回収木質原材料のカテゴリーが、附則 2 で示されている木質原材料の定義に従って記載されていなければならない。

- b) all post-consumer reclaimed material shall be independently verified with respect to its quantity and compliance with the specified definitions, or, if unverified post-consumer reclaimed material is purchased for the project, then the purchasing project member shall be able to demonstrate to the certification body that all material claimed to be 'post-consumer' meets the definition of 'post-consumer reclaimed material' used for this standard;

すべてのポストコンシューマー回収原材料は、その数量及びその定義への適合に関して独立して検証されなければならない。検証されていないポストコンシューマー回収原材料がプロジェクトのために購入された場合は、購入したプロジェクトメンバーが認証機関に対して、「ポストコンシューマー」として購入されたすべての原材料が本規格で使用されている「ポストコンシューマー回収原材料」の定義を満たすことを示さなければならない。

---

<sup>7</sup> This should be confirmed by the buyer. The possession of a chain of custody certificate does not guarantee that all of a supplying company's products are FSC-certified.

これは購入者により確認されることが望ましい。CoC 認証を取得していることで、供給企業のすべての製品が FSC 認証であることが保証されるわけではない。

NOTE: The project member must provide the certification body with a credible guarantee that all the material supplied as post-consumer reclaimed meets the FSC definition.

注：このプロジェクトメンバーは認証機関に対して、ポストコンシューマー回収原材料として供給された原材料が FSC の定義を満たすことを示す信頼できる保証を示さなければならない。

- c) the shipping documentation and invoices issued for independently verified material shall include the name of the project, name and contact details of the supplier, the supplying company's FSC registration code or equivalent proof of independent verification, and for full project certification, the cost and/or volume (or measurements that can be used to calculate volume).

独立して検証される原材料に関して発行される輸送書類及び請求書には、プロジェクト名、供給者の名称及び連絡先、供給企業の FSC 認証番号または独自の検証による同等の証拠、全体プロジェクト認証の場合は更に原材料/製品の費用及び/または材積（または材積計算に使用できる寸法）が含まれていなければならない。

- 7.3 The project manager shall ensure that project members have defined, documented and implemented procedures which ensure the implementation of 6.3b above, where relevant.

プロジェクト管理者は、該当する場合、プロジェクトメンバーが上記 6.3b 項の実施を保証する手順を定め、文書化し、実施していることを保証しなければならない。

## 8. Receipt and storage of material

### 原材料の受領及び保管

- 8.1 The project manager shall ensure that the requirements described in 8.2 - 8.4 below are met. These apply to all wood material/product supplied for the project, both to the project site as well as to the worksites of project members, where relevant.

プロジェクト管理者は、下記 8.2 項～8.4 項に記載されている要求事項が満たされることを保証しなければならない。これらの要求事項はプロジェクトのために供給されるすべての木質原材料/製品について、プロジェクトサイト及び該当する場合はプロジェクトメンバーの作業サイトの両方で適用される。

- 8.2 All wood material/product that has been supplied as *FSC pure or FSC-mixed* shall be checked on arrival to ensure that it is identifiable as such and is accompanied by shipping documents that include the correct and valid FSC chain of custody registration code or joint forest management and chain of custody registration code;

FSC 100%または FSC ミックスとして供給されるすべての木質原材料/製品は、受領時に確認し、これらの分類が識別できること、及び正確かつ有効な FSC CoC 認証番号または FSC FM/CoC 認証番号の記載された輸送書類が添付されていることを保証しなければならない。

- 8.3 All wood material/product that has been supplied as *post-consumer or other reclaimed* shall be checked on arrival to ensure that it is identifiable as such and is accompanied by shipping documents that include a valid FSC registration code or equivalent identification as post-consumer or other reclaimed material;

ポストコンシューマー回収原材料またはその他の回収木質原材料として供給されるすべての木質原材料/製品は、受領時に確認し、これらの分類が識別できること、及び正確かつ有効な FSC CoC 認証番号あるいはポストコンシューマーまたはその他の回収原材料であることを示す同等の記載のある輸送書類が添付されていることを保証しなければならない。

- 8.4 All wood material/product that has been supplied as *FSC Controlled* shall be checked on arrival to ensure that it is identifiable as such. Where relevant the project manager shall ensure that shipping documents include the correct and valid FSC chain of custody or controlled wood registration code<sup>8</sup>.

FSC 管理木材として供給されるすべての木質原材料/製品は、受領時にこの分類が確実に識別できるよう、確認されなければならない。該当する場合、プロジェクト管理者は、輸送書類に正確かつ有効な FSC CoC 認証番号または FSC CW 認証番号が記載されていることを保証しなければならない<sup>8</sup>。

- 8.5 Wood material/products stored at the project site and the worksites of the project members, where relevant, shall be clearly identifiable as to its FSC status (FSC pure, FSC mixed, post-consumer reclaimed, other reclaimed, or FSC Controlled).

プロジェクトサイト及びプロジェクトメンバーの作業サイトで保管される木質原材料/製品は、該当する場合、それらの FSC 分類（FSC 100%、FSC ミックス、ポストコンシューマー回収原材料、その他の回収原材料または FSC 管理木材）が明確に識別可能でなければならない。

### Part 3: Requirements for project registration

#### パート 3 : プロジェクト登録のための要求事項

#### 9. Requirements for FSC Applicant Project registration

##### FSC 申請プロジェクトとしての登録の要求事項

- 9.1 A project may be approved by an FSC-accredited certification body as an FSC Applicant Project once the following requirements have been met:

プロジェクトは、次の要求事項がすべて満たされた際に FSC 認定認証機関により FSC 申請プロジェクトとしての承認を受けることができる :

- a) A system is in place for maintaining accurate, complete, up-to-date and accessible records as outlined in Section 5 above.

---

<sup>8</sup> FSC is in the process of developing systems and procedures for certification of FSC Controlled wood. For more information, please visit the controlled wood website [www.fsc.org/controlled\\_wood](http://www.fsc.org/controlled_wood) or contact us at [policy.standards@fsc.org](mailto:policy.standards@fsc.org).

FSC は FSC 管理木材の認証に関する仕組みと手順を策定中です。より詳しい情報は、管理木材ウェブサイト [www.fsc.org/controlled\\_wood](http://www.fsc.org/controlled_wood) をご覧いただくか、または [policy.standards@fsc.org](mailto:policy.standards@fsc.org) に連絡をして下さい。



上記セクション5で示されている通り、正確かつ完全、最新で入手可能な記録を維持する仕組みが整っている。

- b) FSC-certified (pure and/or mixed) wood material/products have been specified for the project;  
プロジェクトのための FSC 認証（100%及び/またはミックス）木質原材料/製品が特定されている。
- c) Orders/purchases of FSC-certified (pure and/or mixed) wood material/products have been made from suppliers with a valid FSC chain of custody registration code or joint forest management and chain of custody registration code;  
FSC 認証（100%及び/またはミックス）木質原材料/製品の発注/購入は、有効な FSC CoC 認証番号または FSC FM/CoC 認証番号をもつ供給者からされている。
- d) A system is in place for ensuring that all post-consumer reclaimed wood material/products purchased for the project are independently verified with respect to their quantity and comply with the definitions provided in Annex 1<sup>9</sup>;  
プロジェクトのための購入されるすべてのポストコンシューマー回収木質原材料/製品が、その数量に関して独自に検証され、附則1で示されている定義に適合することを保証する仕組みが整っている<sup>9</sup>。

9.2 For projects aiming for full project certification, the following additional requirements shall also be met:

全体プロジェクト認証を目指すプロジェクトは、次の追加要求事項も満たさなければならぬ：

- a) A system is in place for ensuring that all other-reclaimed wood material/products purchased for the project meet the definition provided in Annex 2;  
プロジェクトのために購入されるすべてのその他の回収木質原材料/製品が、附則2で示されている定義を満たすことを保証する仕組みが整っている。
- b) A system is in place for verifying that any wood material/products purchased for the project which is not FSC-certified and non-reclaimed (post-consumer or other) are in line with the requirements specified in *FSC-STD-40-005 FSC standard for company evaluation of controlled wood*;  
プロジェクトのために購入される木質原材料/製品で FSC 認証及び回収原材料（ポストコンシューマーまたはその他）でないものは、FSC-STD-40-005 企業による管理木材評価のための FSC 規格で定められている要求事項に沿

<sup>9</sup> If the company is purchasing unverified post-consumer reclaimed wood material/products, then the purchasing company is able to demonstrate that all material claimed to be 'post-consumer' meets the definition of 'post-consumer reclaimed material' used for this standard (see Annex 1).

企業が検証されていないポストコンシューマー回収原材料をプロジェクトのために購入した場合は、購入企業が認証機関に対して、「ポストコンシューマー」として購入されたすべての原材料が本規格で使用されている「ポストコンシューマー回収原材料」の定義（附則1参照）を満たすことを示すことができる。

っていることを検証する仕組みが整っている。

- 9.3 The project manager of the approved FSC Applicant Project may be issued an FSC project registration code<sup>10</sup> with the status of applicant, which shall be included with all approved FSC Promotional Claims made about the project (see Section 12 below).

承認された FSC 申請プロジェクトのプロジェクト管理者には、申請者としての FSC プロジェクト登録番号<sup>10</sup>を発行できる。この番号は、承認された、プロジェクトに関するすべての FSC 広告宣伝表示に含めなければならない（下記第 12 章参照）。

- 9.4 No FSC certificate shall be issued for the project until the requirements of Full or Partial Project Certification have been met (see Section 10 below).

全体または部分プロジェクト認証の要求事項が満たされるまで、プロジェクトに対して FSC 認証書は発行されてはならない（下記第 10 章参照）。

## 10. Requirements for FSC Full or Partial Project Certification

### FSC 全体または部分プロジェクト認証のための要求事項

- 10.1 For full or partial FSC project certification the project manager shall demonstrate to the FSC-accredited certification body that the following requirements have been met:

全体または部分プロジェクト認証に関して、プロジェクト管理者は次の要求事項が満たされたことを FSC 認定認証機関に対して示さなければならない：

- a) The project has been finalised<sup>11</sup>;  
プロジェクトが完了したこと<sup>11</sup>。
- b) All requirements of this standard have been met.  
本規格のすべての要求事項が満たされたこと。

- 10.2 For projects meeting these requirements, the FSC-accredited certification body may issue an FSC Project Certificate to the project manager, which shall indicate the scope of the certificate as either Full or Partial Project Certification.

これらの要求事項を満たすプロジェクトには、FSC 認定認証機関がプロジェクト管理者に対して FSC プロジェクト認証書を発行してよい。これには認証範囲が全体または部分プロジェクト認証であることが示されなければならない。

<sup>10</sup> E.g. XXX-PRO-##### where XXX is the certification body's 2-5 letter code (e.g. SGS), PRO are the initials for project, and ##### is a unique 6 number code issued by the certification body for the applicant project.

例：XXX-PRO-#####（XXX は 2～5 文字による認証機関の略称表記であり（例：SGS）、PRO はプロジェクト（PROJECT）の頭文字、#####は認証機関により申請プロジェクトに対して発行される 6 桁の固有番号である）

<sup>11</sup> For the purposes of this standard, a project shall be considered finalised once no further wood material/products will be used or added to the project.

本規格では、プロジェクトに関してこれ以上木質原材料/製品が使用または追加されなくなった時点で、プロジェクトが完了したとみなさなければならない。

## Part 4: Promotional use of the FSC Trademarks and FSC Label

### パート 4 : FSC 商標及び FSC ラベルの広告宣伝用使用

#### 11. Conditions of use

##### 使用の条件

- 11.1 Project managers/project owners may make promotional use of the FSC trademarks if the project has been approved as an FSC applicant project or an FSC-certified project by an FSC-accredited certification body, in line with the requirements of this standard.

プロジェクトが本規格の要求事項に従い、FSC 認定認証機関によって FSC 申請プロジェクトまたは FSC 認証プロジェクトとして承認された場合、プロジェクト管理者/プロジェクト所有者は、FSC 商標を広告宣伝に使用してよい。

- 11.2 FSC promotional claims shall only be made about the FSC applicant project or FSC-certified project. FSC promotional claims shall not be made about any parties associated with the project (e.g. project manager, project members, project owner).

FSC 広告宣伝表示は、FSC 申請プロジェクトまたは FSC 認証プロジェクトに関してのみ使用されなければならない。FSC 広告宣伝表示は、プロジェクト関係者（例：プロジェクト管理者、プロジェクトメンバー、プロジェクト所有者）に対して使用してはならない。

- 11.3 FSC promotional claims shall only be made by the project managers and/or the project owners pending approval by the FSC-accredited certification body. FSC promotional claims shall not be made by any other parties associated with the FSC applicant or FSC-certified project.

FSC 広告宣伝表示は、FSC 認定認証機関による承認を与えられたプロジェクト管理者及びまたはプロジェクト所有者のみが使用しなければならない。FSC 広告宣伝表示は、FSC 申請または FSC 認証プロジェクトのその他の関係者によって使用されてはならない。

- 11.4 The project managers or project owners shall obtain the FSC accredited certification body's approval for FSC promotional claims made after the project certificate has been issued. Such claims shall be in compliance with FSC's trademark requirements for promotional use.

プロジェクト管理者またはプロジェクト所有者は、プロジェクト認証書が発行された後、FSC 広告宣伝表示の使用に関して FSC 認定認証機関の承認を得なければならない。このような表示は FSC 商標の広告宣伝用使用の要求事項を満たさなければならない。

- 11.5 The project managers/project owners of FSC applicant projects or FSC-certified projects shall be in compliance with FSC's trademark requirements and other relevant requirements for labelling (i.e. graphic requirements) for promotional use.

FSC 申請プロジェクトまたは FSC 認証プロジェクトのプロジェクト管理者/プロジェクト所有者は、広告宣伝目的での FSC 商標使用に関する要求事項及びその他関連するラベリングのための要求事項（グラフィックに関する要求事項等）を満たさなければならない。

## 12. FSC Promotional Claims

### FSC 広告宣伝表示

#### 12.1 All FSC promotional claims shall include:

すべての FSC 広告宣伝表示には以下が含まなければならない：

- a) the year that the applicant project registration code or certificate was issued by the FSC-accredited certification body, and  
FSC 認定認証機関によって申請プロジェクト登録番号または認証書が発行された年。
- b) the project registration code.  
プロジェクト登録番号。

#### 12.2 Where an applicant project registration code has been issued, project managers/project owners may be authorised to make the following claims 'FSC-certified wood specified for this project, 2006 XXX-PRO-#####' or "Sourcing responsible forest products, 2006 XXX-PRO-#####".

申請プロジェクト登録番号が発行された場合、プロジェクト管理者/プロジェクト所有者は次の表示をすることができる：「このプロジェクトの指定 FSC 認証木材、2006 年 XXX-PRO-#####」または「責任ある林産物の調達、2006 年 XXX-PRO-#####」。

#### 12.3 Where a full project certificate has been issued, project managers/project owners may be authorised to make claims about the whole project as FSC certified (e.g. FSC certified airport, 2006 XXX-PRO-#####) and about specific items in the scope of the certified project (e.g. 'FSC-certified office containing FSC-certified flooring and windows, 2006 XXX-PRO-#####').

全体プロジェクト認証書が発行された場合、プロジェクト管理者/プロジェクト所有者はプロジェクト全体（例：FSC 認証空港、2006 年 XXX-PRO-#####）及び、認証プロジェクト範囲内の特定の品目について表示することができる（例：FSC 認証フローリング及び窓を含む FSC 認証オフィス、2006 年 XXX-PRO-#####）。

#### 12.4 Where a partial project certificate has been issued, project managers/project owners shall only make claims about the specific items in the scope of the certified project and as approved by the respective FSC accredited certification body (e.g. 'The window frames and doors of this building are FSC certified, 2006 XXX-PRO-#####', 'The parquet flooring of this ballet school is FSC certified, 2006 XXX-PRO-#####').

部分プロジェクト認証書が発行された場合、プロジェクト管理者/プロジェクト所有者は FSC 認定認証機関によって承認された認証プロジェクト範囲内の特定の品目のみについて表示しなければならない（例：「この建物の窓枠及びドアは FSC 認証、2006 年 XXX-PRO-#####」、「このバレエ教室の寄せ木細工の床は FSC 認証、2006 年 XXX-PRO-#####」）。

#### 12.5 FSC promotional claims for projects with full or partial certification may be affixed directly on the project for which the claim is made (e.g. plaques, signs, etc.).

全体または部分プロジェクト認証に関する FSC 広告宣伝表示は、表示対象プロジェクトに直接つけてもよい（例：額、看板等）。

- 12.6 Use of the FSC trademarks on stationery is not permitted for any party to the project (e.g. project manager, project members, project owner, etc.).

文房具上での FSC 商標の使用は、プロジェクトのいかなる関係者（例：プロジェクト管理者、プロジェクトメンバー、プロジェクト所有者等）にも許可されない。

- 12.7 Where a third party (e.g. the final project owner) wishes to make FSC promotional claims about the certified project, a formal document (e.g. invoice, signed declaration) shall be issued by the project certificate holder stating the issue date of the formal document, the certificate registration code, the scope of the certificate, and the year that the certificate was issued. This formal document shall be verified by the FSC-accredited certification body.

第三者（例：最終的なプロジェクト所有者）が認証プロジェクトについて FSC 広告宣伝表示を希望する場合、プロジェクト認証取得者によって、発行日、認証番号、認証範囲及び認証発行年を記載した正式な文書（例：請求書、署名された宣言書）が発行されなければならない。この正式な文書は FSC 認定認証機関によって検証されなければならない。

NOTE: The third party shall request authorisation for use of the FSC Trademarks from a Trademark Service Provider (e.g. FSC nominated agent), in compliance with the requirements for promotional use of the FSC Trademarks.

注：この第三者は FSC 商標の広告宣伝使用のための要求事項に基づき、FSC 商標使用についてトレードマーク・サービス・プロバイダー（例：FSC ジャパン）からの承認を要請しなければならない。

### 13. Use of the FSC Label

#### FSC ラベルの使用

- 13.1 Use of the FSC Label may be authorised by the FSC-accredited certification body for the project managers/owners of a project which has obtained full or partial project certification.

全体または部分プロジェクト認証を取得したプロジェクトのプロジェクト管理者/所有者は、FSC 認定認証機関から FSC ラベルの使用許可を得てもよい。

- 13.2 The FSC Label shall always be accompanied by an appropriate FSC promotional claim (see section 12 above).

FSC ラベルは、常に適切な FSC 広告宣伝表示（上記第 12 章参照）を伴っていないなければならない。

- 13.3 For registered FSC applicant projects, use of the FSC label is not permitted.

登録された FSC 申請プロジェクトに対する FSC ラベル使用は許可されていない。

## Part 5: Other considerations

### パート 5 : その他の考慮事項

#### 14. Renovation projects

##### 修復プロジェクト

- 14.1 For projects which cover a renovation, all requirements of this standard shall apply to all new wood material/products used in the renovation project.

修復（リフォーム等）を含むプロジェクトについては、プロジェクトで使用されるすべての新しい木質原材料/製品に対して本規格のすべての要求事項を適用しなければならない。

- 14.2 For renovations or changes to a previously FSC-certified project, where FSC-certified wood has been specified and the FSC trademarks are to be used, a new project shall be established with a new applicant project registration code.

以前に認証された FSC 認証プロジェクトの修復または変更において、FSC 認証材が指定され FSC 商標を使用する場合には、新しいプロジェクトとして設定され新しい申請プロジェクト登録番号が発行されなければならない。

## Annex 1: Terms and definitions

### 附則 1 : 用語と定義

**Chain of custody.** The path taken by raw materials, processed materials and products, from the forest to the consumer, including all successive stages of processing, transformation, manufacturing and distribution.

**管理の連鎖 (CoC) :** 森林から消費者に至るまで、原材料、加工材、製品がたどる経路。これには一連の加工、変形、製造及び流通工程が含まれる。

**FSC Controlled wood.** Wood or wood fibre which is identified by a company for the exclusion of wood that is harvested from areas where traditional or civil rights are violated; harvested from non FSC-certified forests having high conservation values which are threatened by forest management activities; harvested from genetically modified (GM) trees; wood that has been illegally harvested; or natural forest that has been converted to plantations or non-forest use in accordance with *FSC-STD-30-010 FSC controlled wood standard for forest management enterprises*.

**FSC 管理木材 :** FSC-STD-30-010 森林管理事業体のための FSC 管理木材規格に従い、伝統的権利または市民権が侵害されている地域から伐採された木材、森林管理活動により脅かされている高い保護価値をもつ非 FSC 認証林から伐採された木材、遺伝子組換え樹木、違法伐採材または人工林や森林以外の土地利用に転換された自然林から伐採された木材が排除されていると企業が特定した木材または木質繊維。

**FSC-mixed material.** Virgin wood or fibre which is linked to FSC-certified material and which is sold as FSC-mixed by the holder of a valid FSC chain of custody or joint forest management and chain of custody certificate.

**FSC ミックス原材料 :** 有効な FSC CoC 認証取得者または FSC FM/CoC 認証取得者により FSC ミックスとして販売される、FSC 認証材と関連したバージン木材または繊維。

**FSC-pure material.** Virgin or fibre wood which originates from an FSC-certified forest and is sold as 'pure material' by the holder of a valid FSC chain of custody or joint forest management and chain of custody certificate.

**FSC 100%原材料 :** 有効な FSC CoC 認証取得者または FSC FM/CoC 認証取得者により FSC 100%として販売される、FSC 認証林由来のバージン木材または繊維。

**Full project certification.** Full project certification requires that a minimum of 50% of the cost or volume of all wood material/products for the project are FSC-certified (pure and/or mixed) and/or post-consumer reclaimed and that all of the remaining wood used for the project is 'other reclaimed' and/or FSC Controlled.

**全体プロジェクト認証 :** 全体プロジェクト認証では、プロジェクトに使用されるすべての木質原材料/製品の費用または材積の 50%以上が FSC 認証 (FSC 100%及び/または FSC ミックス) 及び/またはポストコンシューマー回収原材料であり、プロジェクトに使用される残りの木材が「その他の回収原材料」及び/または FSC 管理木材である必要がある。

**Key personnel.** Employees of project members whose responsibilities include purchasing, transforming and/or installing wood material/products for a project being assessed for FSC certification.

**主要人員 :** FSC 認証として評価されるプロジェクトのために木質原材料/製品の購入、加工及び/または施工を行う責任をもつプロジェクトメンバーの従業員。

**Other reclaimed material.** Wood and/or wood fibre that is reclaimed from a product, by-product or co-product during or after manufacture which cannot be re-used on-site in the same manufacturing process and which is reclaimed before the product reaches the end-consumer. Other reclaimed wood fibre does *not* include mill-broke, trim and scrap which may be re-used on-site in the same manufacturing process.

**その他の回収原材料：**同じ製造過程において再利用することができないため、製造中または製造後に製品または副産物から回収された木材及び/または木質繊維で、製品が最終消費者に届く前に回収されたもの。これには、現場の同じ製造工程で再利用することができる破損品、端材、スクラップは含まれない。

**Partial project certification.** Partial project certification requires that at least *some* FSC-certified (pure and/or mixed) wood material/products are used for the project however there is no minimum threshold and no restrictions on the sources of the remaining wood material/products. For partial project certification, only specific claims about the FSC-certified components of the project may be permitted (e.g. 'This house was built with FSC-certified flooring, doors, and window-frames, 2006.')

**部分プロジェクト認証：**部分プロジェクト認証では、少なくともいくつかの FSC 認証木質原材料/製品 (FSC 100%及び/または FSC ミックス) が使用されている必要がある。ただし、使用量の最低閾値はなく、残りの木質原材料/製品の供給源に関する制限もない。部分プロジェクト認証では、プロジェクトのうちの FSC 認証部材に関する特定表示のみ許される (例：この家は 2006 年に FSC 認証フローリング、ドア、窓枠を使用して建てられました)。

**Post-consumer reclaimed material.** Wood and/or wood fibre that is reclaimed from a product after that product has been used for its intended end-use purpose by individuals or businesses, and has reached the end of its useful life for that end-use.

**ポストコンシューマー回収原材料：**製品の最終消費者である個人または企業により意図した目的のために使用され、その最終使用において耐用年数に達した製品から回収された木材及び/または木質繊維。

**Project.** A renovation or one-off production of a single object, or two or more similar or related objects of any size/scale.

**プロジェクト：**あらゆる大きさ/規模の単一の物や複数の類似または関連する物の修復または一度限りの生産。

**Project manager.** The person/position who takes responsibility for ensuring that the project being assessed for FSC project certification complies with all relevant aspects of this standard.

**プロジェクト管理者：**FSC プロジェクト認証として評価されるプロジェクトが、本規格の関連事項をすべて満たすことを保証する責任をもつ個人/役職。

**Project members.** Entities/companies purchasing, transforming and/or installing wood material/products for a project being assessed for FSC project certification (e.g. contractors, subcontractors including joiners, carpenters, cabinet makers, etc.).

**プロジェクトメンバー：**FSC プロジェクト認証として評価されるプロジェクトのために FSC 認証原材料/製品の購入、加工及び/または施工を行うすべての事業者/企業 (例：接合者、大工、家具職人等を含む委託先業者、再委託先業者)。



## Annex 2: Categories of reclaimed wood material

<p><b>Post-consumer wood sources</b></p> <p><b>Municipal Sources</b> Commercial (Retail, Office, Small Business)</p> <p>Construction and Demolition Debris<sup>1</sup></p> <p>Defibrillated and solid wood recovered from landfills, transfer stations, and Material Recovery Facilities (MRFs)<sup>2</sup></p> <p>Industrial Packaging and Administrative wastes (Does not include process wastes)</p> <p>Institutional (Schools, Prisons) Residential (Single Family Homes, Multi-Family Dwellings)</p>	<p><b>Post-consumer wood material</b></p> <p><b>Commercial Transport Packaging</b> including pallets, crates, cases, cable at the end of their useful life<sup>3</sup></p> <p><b>Construction and Demolition Debris</b> including doors, flooring, old cabinets, mouldings, and dimensional lumber, discarded wood packaging e.g. pallets cable drums<sup>4</sup>. Wood reclaimed through 'Deconstruction' e.g. salvaged dimensional lumber and architectural elements</p> <p><b>Damaged Stock and Rejected Product</b> manufactured from post-consumer wood products, including deconstructed building materials, or wood reclaimed from construction and demolition (C&amp;D) debris</p> <p>Used telephone poles, railroad ties, building materials, furnishings, cabinets, shop shelving etc. that have been used for their intended purpose by residential, commercial or industrial consumers</p> <p>Sawdust, off-cuts, shavings and other generated during the re-milling of post consumer wood products, deconstructed building materials, or wood reclaimed C&amp;D debris</p>	<p><b>Not accepted as reclaimed wood material</b></p> <p><b>Industrial Scrap</b> i.e. a by-product of a given process which has properties allowing it to be reused on-site by being incorporated back into the same manufacturing process</p> <p><b>Forestry Waste</b> Yarded Unmerchantable Material (YUM)<sup>6</sup></p>
<p><b>Other reclaimed wood sources</b></p> <p><b>Municipal Sources</b> Commercial Institutional</p> <p><b>Industrial Sources</b> By-products (process waste) of primary manufacturing</p> <p>By-products from converters and secondary manufacturing</p>	<p><b>Other reclaimed wood material</b></p> <p>Damaged stock, rejected products, overstock, discontinued items not used for their intended purpose</p> <p>Offcuts, shavings, sawdust, and scrap manufacturing and converting wood into products</p> <p>Scrap generated during primary and intermediate steps in producing an end product by succeeding companies when fresh/virgin wood or non-industrial salvaged wood is used.</p>	<p><b>NOTES</b></p> <p><sup>1</sup> Construction and Demolition Debris is not considered "municipal" waste in the US, but for the purposes of this standard FSC it will not be separated.</p> <p><sup>2</sup> Wood Waste generated at MRFs, Landfills, and Transfer Stations originated from other municipal sources listed above, but is mentioned separately for clarification. This source may contain other reclaimed wood.</p> <p><sup>3</sup> In the US, 'Durable Goods' are defined as products that have a life-span of three years or longer, but that distinction is not relevant for the purpose of this standard. Wood Transport packaging is more logically categorised as a durable good.</p> <p><sup>4</sup> C&amp;D debris will inevitably contain some pre-consumer wastes, such as end cuts from dimensional lumber, flooring, and molding, and rejected building materials.</p>

## 附則 2 : 回収木質原材料のカテゴリー

